

# Dežélni zakonik in vladni list

za

## krajnsko kronovino.

VIII. Dél. III. Téčaj 1851.

Izdan in razpostan 13. Marca 1851. za avtotsinim zgodil

# Landes-Gesetz- und Regierungs-Blatt

für das

## Kronland Krain.

VIII. Stück. III. Jahrgang 1851.

Ausgegeben und versendet am 13. März 1851.

# Deželni nakonik in avdučni list

## Pregled zapopada:

	Stran
Št. 40. Razpis ministerstva za kupšijo, obertnost in javne stavbe od 3. Januarja 1851, s katerim se po najvikšim sklepu od 3. Januarja pravila za občno vravnanje prostosti poštne razglasijo . . . . .	87
„ 41. Ukaz ministerstva za vojaške reči od 1. Februarja 1851, po katerim se nove odlóčbe čez vzinovljenje in vzakonjenje zastran vojaški sodni oblasti podverženih oséb izdajo . . . . .	89
„ 42. Razglas c. k. kr. deželnega poglavarstva od 11. Februarja 1851. Asentiranje vojašini podverženih delavcev mornarskih arsenalov . . . . .	90
„ 43. Razpis c. k. kr. deželnega poglavarstva od 11. Februarja 1851. Ojstro priporočenje natajnéniga spolovanja predpisov zastran kolka in poterdila domovinskih listov . . . . .	91
„ 44. Razglas c. k. krajnske deželne šolske oblastnije od 19. Februarja 1851. Določba terpeža jesenskih vakanc gimnazij konec šolskiga leta 1851 . . . . .	92

Lands-Gesetz - und Regierungs-Blaat

## Narodna novina

III. Številka 1851.

Vzdelepanje našega naroda

- 91 -

Bandes militaires au piquet, opérées en même temps que l'assaut.

a Peterm se he vzi, spkca 8. tatalia batais ex apôdois etatimvle bolognai bezzinio  
lexdialio.

## **Inhalts - Uebersicht:**

Nr.	<b>40. Erlass des Ministeriums für Handel, Gewerbe und öffentliche Bauten vom 3. Jänner 1851. Allgemeine Regulirung der Portofreiheiten . . . . .</b>	87
„	<b>41. Verordnung des Kriegsministeriums vom 1. Februar 1851. Neue Bestimmungen über die Adoption und Legitimation in Ansehung der zur Militär-Jurisdiction gehörigen Personen . . . . .</b>	89
„	<b>42. Kundmachung der k. k. Statthalterei für Krain vom 11. Februar 1851. Assentirung der militär-pflichtigen Marine-Arsenal-Arbeiter . . . . .</b>	90
„	<b>43. Erlass der k. k. Statthalterei für Krain vom 11. Februar 1851. Einschärfung der genauen Beobachtung der Vorschriften über Stämpel und Visa der Heimatscheine . . . . .</b>	91
„	<b>44. Kundmachung der k. k. Landesschulbehörde in Krain vom 19. Februar 1851. Bestimmung der Dauer der Herbstferien der Gymnasien am Schlusse des Schuljahres 1851 . . . . .</b>	92

## 40.

**Razpis ministerstva za kupčijo, obertnost in javne stavbe 3. Januarja 1851,**

**s katerim se po najv. sklepu 3. Januarja pravila za občno vravnanje prostosti poštnine razglasijo.**

(Je v občnim derž. zakoniku in vladnjem listu, IX. dílu, št. 32, izdanim in razposlanim v samo nemškim kakor tudi v slovensko-nemškim jeziku 15. Svečana 1851.)

**1. Njegovemu c. k. Velčanstvu in soudom najvišje rodovine je edino osebna prostost poštnine pri pošti za liste (pisma) prideržana.**

**2. Vsi uredski dopisi so poštnine prosti, in sicer:**

- a) med cesarskimi oblastnijami in uredi med seboj;
- b) med predstojniki teh oblastnij ali njih namestniki med seboj, ali med temi predstojniki in drugimi cesarskimi uredniki;
- c) med posameznimi izpostavljenimi uredniki, ki kak ured predstavljajo, med takšnimi uredniki in cesarskimi oblastnijami.

**3. Dvorni štabi Njegovega Veličanstva s svojimi podložnimi uredi, razni razdelki armade in njih komande do komande kompanij (eskadronov) in vodov (tropov) navdol, posamezne samostojno službo opravljujoče vojaške osebe, poslednjič duhovski uredi vsakoršne od države priznane vere v vseh njih hierarhijskih stopnjah, se zastran prostosti poštnine enako drugim cesarskim oblastnijam in uredom čislajo.**

**4. Za enake cesarskim oblastnijam in uredom, kar se tiče prostosti poštnine, se imajo tudi vodstva vseh tistih učiliš in naprav za izobraževanje, ki so za javne priznane, potem vodstva dobrodelnih (humanitnih) naprav, ktere se celo ali deloma iz državnega zaklada zalagajo. Samostanom (kloštom) in duhovskim skupšinam, ki bolnim strežejo, ali se z izrejo mladostni pečajo, gre prostost poštnine zastran tistega dela njihovih dopisov, ki skrb za bolnike ali solo zadevajo.**

**5. Družbe in društva, ki edino na občnokoristne namene in ne na dobiček svojih deležnikov merijo, in ktere je ministerstvo, v čigar obseg spadajo, za takošne priznalo, so v svojem dopisovanju z cesarskimi oblastnijami in uredi poštnine oprostjene.**

**Duhovskim redom, ki se po milošnji obderžujejo, gre tudi prostost poštnine.**

**40.****Erlass des Ministeriums für Handel, Gewerbe und öffentliche Bauten****vom 3. Jänner 1851,**

**wodurch in Folge Allerhöchster Entschliessung vom 3. Jänner 1851 die Grundsätze für die allgemeine Regulirung der Portofreiheiten kund gemacht werden.**

(Enthalten im allgemeinen Reichs-Gesetz- und Regierungs-Blatte IX. Stück, Nr. 32. Ausgegeben sowohl in der deutschen Allein- als auch in der slovenisch-deutschen Ausgabe am 15. Februar 1851.)

**1. Seiner k. k. Majestät und den Mitgliedern der Allerhöchsten Familie bleibt ausschliesslich die persönliche Portofreiheit bei der Briefpost vorbehalten.**

**2. Alle Amtscorrespondenzen sind portofrei, und zwar:**

- a) Zwischen landesfürstlichen Behörden und Aemtern unter einander;
- b) zwischen den Vorstehern dieser Behörden oder ihren Stellvertretern unter einander, oder zwischen diesen Vorstehern und anderen landesfürstlichen Behörden;
- c) zwischen einzelnen exponirten Beamten, welche ein Amt repräsentiren, unter einander, oder zwischen derlei Beamten und landesfürstlichen Behörden.

**3. Die Hofstäbe Seiner Majestät mit ihren untergeordneten Aemtern, die verschiedenen Armee-Abtheilungen und ihre Commandos bis auf die Compagnie-(Escadrons-) und Zugscommandos herab, einzelne selbstständig fungirende Militärpersonen, endlich die geistlichen Aemter aller vom Staate anerkannten Confessionen in allen ihren hierarchischen Abstufungen, werden bezüglich der Portofreiheit anderen landesfürstlichen Behörden und Aemtern gleich geachtet.**

**4. Den landesfürstlichen Behörden und Aemtern werden in Absicht auf die Portofreiheit auch die Directionen aller jener Unterrichts- und Bildungs-Anstalten, welche als öffentliche anerkannt sind, dann die Directionen der Humanitäts-Anstalten, welche ganz oder theilweise aus dem Staatsschatze dotirt werden, gleichgestellt. Klöstern und geistlichen Corporationen, welche sich mit der Krankenpflege oder mit der Erziehung der Jugend beschäftigen, kommt die Portofreiheit rücksichtlich jenes Theiles ihrer Correspondenz zu, welcher die Krankenpflege oder die Schule zum Gegenstande hat.**

**5. Gesellschaften und Vereine, welche ausschliesslich auf gemeinnützige Zwecke und nicht auf Gewinn ihrer Theilnehmer gerichtet sind, und von dem Ministerium, in dessen Bereich sie gehören, als solche anerkannt werden, sind in ihrer Correspondenz mit landesfürstlichen Behörden und Aemtern portofrei.**

**Geistliche Orden, welche durch Almosen erhalten werden, kommt gleichfalls die Portofreiheit zu.**

**6.** Kupčijskim in obertnijskim zbornicam, kakor tudi zbornicam notarjev in avokatov ni treba od njih dopisovanja s cesarskimi oblastnijami nobene poštnine plačevati.

**7.** Dopisovanje med občinami (soseskami) in cesarskimi oblastnijami in uredi, kolikor taisto izvira iz občini izročenih opravil, je poštnine oprostjeno.

**8.** Deržavni zakonik, deželni zakoniki, ministerski ukazniki in druge statistične ali časopisne (dnevne) naznanila ministerstev na oblastnije se poštnine prosto razposiljajo.

**9.** Zakupom (čstantom) deržavnih dohodkov ne gre za njih dopise prostost poštnine.

**10.** Dopisi poslanstev unanjih deržav so kakor doslej poštnini podverženi.

**11.** Za vsako poslatev (pošiljko), kteri po ravno razloženih odločbah prostost poštnine ne gre, se ima pri nje oddaji na pošto poštnina plačati. Takošna poslatev se ima tudi, če poštnina ni bila opravljena, na nje nadpis (adreso) odpraviti, to da poštnino z prikladkom vred je treba pozneje od oddajnika iztirjati.

**12.** Ta prostost poštnine ne velja za mestno pošto v krajih, kjer kakošna obstoji, temuč se ima krajno dopisovanje med eno in drugo oblastnijo po uredskih služabnikih odpravljati.

**13.** Poštnine proste poslatve je treba z uredovim pečatom zapečatiti in na nadpisu z imenom poslavca in besedami: „uredska reč“ ali pa „ex officio“ zaznamvati.

**14.** Uredski dopisi se nimajo priporočati (rekomandirati), razun kjer to sodnijski predpisi velevajo ali v družih po sprevodu doličnih poročilnikov (referentov) in predstojnikov sosebno važnih primerljejih, v katerih dopisom dodeljena prostost poštnine tudi oprostenje priporočnine v sebi zapopade.

**15.** V overo, zasledbo in kaznovanje krivega rabljenja poštninske prostosti dani predpisi ostanejo v veljavi.

**Bruck** s. r.

**6. Handels - und Gewerbe -, Notariats - und Advocaten - Kammern sind in ihrer Correspondenz mit landesfürstlichen Behörden von der Portozahlung frei zu lassen.**

**7. Die Correspondenz der Gemeinden mit landesfürstlichen Behörden und Aemtern ist, in soweit dieselbe aus dem der Gemeinde übertragenen Wirkungskreise entspringt, von der Portoentrichtung befreit.**

**8. Die Versendung des Reichsgesetzesblattes, der Landesgesetzesblätter, der Ministerial - Verordnungsblätter und sonstiger statistischer oder journalistischer Mittheilungen der Ministerien an Behörden erfolgt portofrei.**

**9. Gefällspachtungen hat für ihre Correspondenz die Portofreiheit nicht zu zukommen.**

**10. Die Correspondenzen der Gesandtschaften auswärtiger Staaten unterliegen wie bisher der Portoentrichtung.**

**11. Jede Sendung, die nicht nach den vorangehenden Bestimmungen die Portofreiheit geniesst, ist bei der Aufgabe zu frankiren. Eine derlei unfrankirte Sendung ist zwar ebenfalls an ihre Adresse zu befördern, die dafür entfallende Portotaxe aber sammt der Zutaxe von dem Aufgeber nachträglich hereinzu bringen.**

**12. Die Portofreiheit hat sich nicht auf die Stadtpost in Orten, wo eine solche besteht, zu erstrecken, und ist der Local - Correspondenzverkehr zwischen den Behörden unter einander durch die Amtsdienschaft zu besorgen.**

**13. Die portofreien Sendungen sind mit dem Amtssiegel zu verschliessen, und auf der Adresse mit der Angabe des Absenders und den Worten: „Amtssache“ oder „Ex officio“ zu bezeichnen.**

**14. Amtscorrespondenzen sind nicht zu recommandiren, ausgenommen die in den Gerichtsvorschriften vorgesehenen oder andere nach der Beurtheilung der betreffenden Referenten und Vorstände besonders wichtige Fälle, in welchen die den Correspondenzen zukommende Portofreiheit auch die Befreiung von der Recommandationsgebühr in sich schliesst.**

**15. Die wegen Hintanhaltung, Entdeckung und Bestrafung des Missbrauches der Portofreiheit bestehenden Vorschriften bleiben in Kraft.**

#### **Bruck m. p.**

In den übrigen Fällen ist das Gesuch von den zur Militärgerichtsbarkeit unterliegenden Parteien unmittelbar dem *Judicio delegato militari vel mixto* des Landes, in dem die zu adoptirende Person ihren Wohnsitz hat, vorzulegen. Gegen die verurteigte Bestätigung des *Judicii delegati militaris vel mixti* hat die Berufung an das vorgesetzte Militär-Appellationsgericht Statt.

## Ukaz ministerstva za vojaške reči 1. Februarja 1851,

**po katerem se nove odločbe čez vsinovljenje in vzakonjenje zastran vojaški sodni oblasti podverženih oseb izdajo.**

(Je v občinem deržavnim zakoniku in vladnim listu, IX. dílu, št. 34, izdanim in razposlanim v samo nemškim kakovor tudi slovenskim jeziku 15. Februarja 1851.)

Ker je vsled ločitve pravosodja od uprave (oskerbstva), v deržavni ustavi §. 102 zavkazane, bilo z razpisom ministra pravosodja 29. Junija 1850, (št. 257 LXXXV. del deržavnega zakonika) razsojevanje glede vsinovljenja in vzakonjenja sodnjam izročeno, zavkaže ministerstvo vojaštva zastran oseb vojaški sodni oblasti podverženih, z odpravo ukaza dvornega bojnega svetvavstva 19. Februarja 1819, št. 142, kar sledi:

### §. 1.

K vsinovljenju (vzetju na mesto otroka) je najpopred treba, do volitni oče ali volitna mati svoje izrečenje oddasta.

Če je volitni otrok (vsinovljeneč) maloleten, je treba privoljenja matere, varha in sodnije.

Ako je otrok polnoleten, njega zakonski oče pa še živi, je zraven privoljenja polnoletnega otroka potrebno, da tudi njega zakonski oče privoli.

### §. 2.

Kadar je k vsinovljenju potreba sodnega privoljenja, se ima prošnja s potrebnimi izrečenji pri varstveni sodnii vložiti. Sodnija ima prošnjo, ali z izrečenjem, da vajajo privoli, ali če za dobro spozna, dovoljenje odreči, z uzroki odrečenja *judicio delegato militari vel mixto* dežele predložiti, ktera sodnija ima zastran vojaški sodni oblasti podverženih oseb deželno sodnijo nadomestovati.

### §. 3.

Sicer pa imajo vojaški sodni oblasti podverženi vdeleženci (strani) prošnjo na ravnost pri *judicio delegato militari vel mixto* tiste dežele predložiti, v kteri domuje oseba, ki se ima vsinoviti. Če *judicium delegatum militare vel mixtum* poterbo edreče, gre pritožba na višjo vojaško presodnijo (apelacijno sodnijo.)

## 41.

**Verordnung des Kriegsministeriums vom 1. Februar 1851,**

**wodurch neue Bestimmungen über die Adoption und Legitimation in Ansehung der zur Militär-Jurisdiction gehörigen Personen angeordnet werden.**

(Enthalten im allgemeinen Reichs-Gesetz- und Regierungs-Blatte IX. Stück, Nr. 34. Ausgegeben sowohl in der deutschen Allein- als auch in der slovenisch-deutschen Ausgabe am 15. Februar 1851.)

Nachdem in Folge der durch die Reichsverfassung §. 102 angeordneten Trennung der Rechtspflege von der Verwaltung, die Entscheidung in Fällen der Adoption und Legitimation durch den Erlass des Ministers der Justiz vom 29. Juni 1850 Nr. 257 des Reichsgesetzesblattes, den Gerichtsbehörden übertragen wurde, so wird in Ansehung der zur Militär-Jurisdiction gehörigen Personen mit Aufhebung der hofkriegsräthlichen Verordnung vom 19. Februar 1819 H. 142 von Seite des Kriegsministeriums Folgendes verordnet:

**§. 1.**

Zur Annahme an Kindesstatt muss zuvörderst die Erklärung des Wahlvaters oder der Wahlmutter abgegeben werden.

Ist das Wahlkind minderjährig, so wird die Einwilligung des ehelichen Vaters, und in dessen Ermanglung die Einwilligung der Mutter, des Vormundes und des Gerichtes erforderlich.

Ist das Wahlkind grossjährig, aber sein ehelicher Vater noch am Leben, so ist nebst der Einwilligung des grossjährigen Wahlkindes auch die Einwilligung seines ehelichen Vaters nothwendig.

**§. 2.**

In den Fällen, in welchen die gerichtliche Einwilligung zur Annahme an Kindesstatt erforderlich wird, ist das Gesuch mit den erforderlichen Erklärungen bei dem vormundschaftlichen Gerichte anzubringen. Das Gericht hat das Gesuch entweder mit der Erklärung der Einwilligung oder im Falle, wenn es dieselbe zu verweigern findet, mit den Gründen der Verweigerung dem *Judicio delegato militari vel mixto* des Landes, welches bezüglich der unter der Militärgerichtsbarkeit stehenden Personen die Stelle des Landesgerichtes zu vertreten hat, vorzulegen.

**§. 3.**

In den übrigen Fällen ist das Gesuch von den der Militärgerichtsbarkeit unterliegenden Parteien unmittelbar dem *Judicio delegato militari vel mixto* des Landes, in dem die zu adoptirende Person ihren Wohnsitz hat, vorzulegen. Gegen die verweigerte Bestätigung des *Judicium delegati militaris vel mixti* hat die Berufung an das vorgesetzte Militär-Appellationsgericht Statt.

## §. 4.

Žele volitni starši, da bi njim lastno plemenstvo (žlahtnost), in gerb na volitnega otroka prešla, zamore *judicium delegatum militare vel mixtum* na prošnjo po §. 2. ali §. 3 predloženo, če že prošenega vsinovljenja samega na sebi poterdi ne najde, to zahtevanje na ravnost odbiti. Razun tega pa ima deželni vojaški komandant (poveljnik), kakor *praeses judicii delegati militaris vel mixti*, dogovorivši se popred s poglavarjem krovovine, prošnjo po vojaški nadsodnii ministru vojaštva predložiti, ki se bode zastran tega z ministrom notranjih opravil pomenil.

## §. 5.

Vsinovljenje kakor je treba poterjeno ima *judicium delegatum militare vel mixtum* sodnijstvu volitnih staršev in volitnega otroka na znanje dati, da se taisto v sodnih spisih zaznamva.

## §. 6.

Če vojaškemu sodnijstvu podverženi starši (rodivci) nezakonskega otroka žele, da bi se taisti po posebni milosti vladarja za zakonskega izrekeli, morajo najpopred zadobiti privoljenje polnoletnega nezakonskega otroka, ali če je otrok maloleten, izrečenje varha in privoljenje varstvene sodnije, po tem se ima prošnja, po različnosti primerlejev kot pri vsinovljevanju kakor je zgorni v §. 2, ali pa v §. 3 odločeno, *judicio delegato militare vel mixto* dežele, od tega pa z njegovim mnenjem po vojaški nadsodnii, ktera mora tudi svoje misli pristaviti, ministerstvu vojaštva predložiti.

Če reč po godi izide, je treba za vpis v sodne spise skrbeti, kakor je gori v §. 5 zapovedano.

## 42.

**Razglas c. k. kr. deželniga poglavarstva od 11. Februarja 1851,**

**Asentiranje vojašini podverženih delavcov mornarskih arsenalov ali orožiš.**

Njegovo c. k. Veličastvo je po priobčenju gospoda ministra znotranjih opráv od 6. Februarja 1851 št. 1268 po predlogu c. k. ministerstva za vojaške rečí od 5. Januarja 1851 začasno dovoliti blagovolilo, de se delavci mornarskih orožiš, ki so po razredih starosti vojašini podverženi, brez razločka, ali so z učencov delavci postali ali iz privatnih barkotesarij v orožiše v začasno službo prišli, enako vsacimu drugimu pred asentno komisijo poklicati in tisti v vojašino vzeti imajo, ktere srečka

**§. 4.**

Wünschen die Wahleltern, dass der ihnen eigene Adel und das Wappen auf das Wahlkind übergehen, so kann das Judicium delegatum militare vel mixtum über das ihm nach §. 2 oder 3 vorgelegte Gesuch, wenn es die angesuchte Annahme an Kindesstatt schon an sich zur Bestätigung nicht geeignet findet, das Begehren sogleich zurückweisen. Ausserdem aber ist das Gesuch nach ge pflogenem Einvernehmen zwischen dem Landes - Militärcommandanten, als Präses des Judicij delegati militaris vel mixti, und dem Statthalter, von dem Er ster im Wege durch das Militär - Obergericht dem Kriegsminister vorzulegen, welcher sich hierüber mit dem Minister des Innern ins Einvernehmen setzen wird.

**§. 5.**

Eine in der erforderlichen Art bestätigte Annahme an Kindesstatt ist von dem Judicio delegato dem Gerichtsstande der Wahleltern und des Wahlkindes zur Eintragung in die Gerichtsacten bekannt zu machen.

**§. 6.**

Wenn die dem Militärgerichtsstande angehörigen Eltern eines unehelichen Kindes wünschen, dass es durch Begünstigung des Landesfürsten als ein eheliches erklärt werde, so müssen sie zuerst die Einwilligung des unehelichen gross jährigen Kindes, oder wenn es minderjährig ist, die Erklärung des Vormundes und die Einwilligung des vormundschaftlichen Gerichtes einholen; dann ist das Gesuch nach Verschiedenheit der Fälle wie bei der Annahme an Kindesstatt auf die oben im §. 2 oder auf die im §. 3 bestimmte Art dem Judicio delegato militari vel mixto des Landes, von diesem aber mit seinem Gutachten mittelst des Militär - Obergerichtes, welches seine Aeusserung beizufügen hat, dem Kriegs minister vorzulegen.

Nach günstigem Erfolge ist für die Eintragung auf die oben §. 5 bestimmte Art zu sorgen.

**Csorich m. p.**

**42.**

**Kundmachung der k. k. Statthalterei für Krain vom 11. Februar 1851.**

**Assentirung der militärpflichtigen Marine - Arsenal - Arbeiter.**

Seine k. k. Majestät haben nach einer Eröffnung des Herrn Ministers des Innern vom 6. Februar 1851 Zahl 1268 über Antrag des k. k. Kriegsministeriums mit allerhöchster Entschliessung vom 5. Jänner 1851 in provisorischer Weise zu genehmigen geruhet, dass die nach den Altersklassen militärpflichtigen Marine - Arsenal - Arbeiter ohne Unterschied, ob sie vom Lehrjungen herangebildet wurden, oder von Privatwerften in das Arsenal zur zeitlichen Dienstleistung aufgenommen worden sind, gleich jedem Andern vor die Rekrutirungscommission

zadéne, tote s priboljskam, de smejo čas vojaške službe kakor na urlavb spušeni kot delavci orožiša izslužiti.

**Gustav grof Chorinsky l. r.**

c. k. poglavar.

**43.**

**Razpis c. k. kr. deželniga poglavarstva od 11. Februarja 1851.**

**Ojstro priporočenje natančnega spolovanja predpisov zastran kolka in poterdila domovinskih listov.**

C. k. ministerstvo znotranjih opráv je z razpisom od 7. Februarja 1851 št. 2197 okrajnim glavarstvam in županijskim predstojništvam za dobro spoznalo, natančno spolovanje predpisov zastran kolka in poterdila domovinskih listov s tem le ojstro priporočiti:

Po ministerskim razpisu od 23. aprila pretečenega leta št. 8143 (dež. zakonik za krajnsko kronovino, XI. děl, II. tečej 1850 št. 242) morajo od županov napravljeni domovinški listi, če se jih hoče kdo kot izkazav za pot v drugo kronovino poslužiti, s poterdilam dotičnega okrajnega glavarstva previdjeni biti, ki ga zgoraj omenjeni razpis bolj natančno razloží.

Po patentu od 9. Februarja pr. l. (derž. zakonik XXII. děl, 1850, št. 50) imajo dalje domovinški listi, če se jih hoče kdo kot pisem za potovanje poslužiti, ako ne zadevajo poslov, rokodelskih družetov in učencov, dninarjev, delavcov in sploh ne oséb, ktere ne žive od pridobnime, ki navadni zaslužek na dan presézejo, in za kterih domovinsk list je kolek za 6 kr. dostenj, kolek za 30 kr. imeti.

Po priobčenju Dunajskoga mestnega poglavarstva se prav dostikrat zgodi, de domovinški listi oséb iz druzih kronovin, kakor v kterih potujejo, od dotičnih okrajnih glavarstev niso poterjeni, kakor se tudi šolski učenci z domovinskimi listi najdeno, kteri so od okrajních glavarstev poterjeni, desiravno imajo premajhen kolek za 6 kr.

Kakor mestno glavarstvo dalje opomni, se izgovarjajo na gori imenovane pomankljivosti zabernjene osébe, ktere imajo take domovinske liste, de dotičnih predpisov ne véjo, in de jih oblastnije, ktere so jim take pisma vročile, v teh predpisih niso podučile.

vorgerufen, und diejenigen von ihnen, die das Loos trifft, ohne weiters zum Militärdienst assentirt werden, jedoch mit der Begünstigung, dass sie ihre Capitulation gleichsam wie beurlaubt als Arsenal-Arbeiter ausdienen dürfen.

**Gustav Graf Chorinsky m. p.**

k. k. Statthalter.

43.

### **Erlass der k. k. Statthalterei für Krain vom 11. Februar 1851.**

**Einschärfung der genauen Beobachtung der Vorschriften über Stämpel und Visa der Heimatscheine.**

Das k. k. Ministerium des Innern hat mit Erlass vom 7. Februar 1851 Nr. 2197 den Bezirkshauptmannschaften und den Gemeindevorständen die genaue Beobachtung der Vorschriften über Stämpel und Visa der Heimatscheine mit Folgendem einzuschärfen befunden:

Zufolge des Ministerial-Erlasses vom 23. April v. J. Zahl 8143, Landesgesetzblatt für Krain XI. Stück, II. Jahrgang 1850 Nr. 242, müssen die von den Gemeindevorstehern ausgestellten Heimatscheine, wenn sie als Legitimationsurkunden bei Reisen in ein anderes Kronland benutzt werden wollen, mit der im obigen Erlass näher bezeichneten Visa der betreffenden Bezirkshauptmannschaft versehen sein.

Nach dem Patente vom 9. Februar v. J., Reichsgesetzblatt XXII. Stück 1850 Nr. 50, unterliegen ferner die Heimatscheine, wenn sie als Reiseurkunden benutzt werden, insoweit es sich nicht um Dienstboten, Gesellen, Lehrjungen, Taglöhner, Arbeiter und überhaupt nicht um Personen, die von einem den gewöhnlichen Taglohn nicht übersteigenden Erwerbe leben, handelt, für deren Heimatscheine ein 6 kr. Stämpel genügt, einem Stämpel von 30 kr.

Laut einer Anzeige der Wiener Stadthauptmannschaft sind die Heimatscheine von Individuen aus andern Kronländern, als in welchen sie reisen, sehr häufig mit der Visa der betreffenden Bezirkshauptmannschaft nicht versehen, gleichwie Studierende mit Heimatscheinen vorkommen, welche ungeachtet des zu geringen Stämpels von 6 kr. nicht selten von den Bezirkshauptmannschaften vidirt wurden.

Wie die Stadthauptmannschaft ferner bemerkt, suchen die auf die obigen Stämpel aufmerksam gemachten Inhaber solcher Heimatscheine sich durch die Unkenntniss der bezüglichen Vorschriften und durch die Angabe zu entschuldigen, dass sie von der Behörde, welche die in Frage stehenden Urkunden ausschüttete, über die oben angedeuteten Vorschriften nicht belehrt worden seien.

Ker se zavoljo pomanjkanja predpisaniga poterdila od strane okrajnih glavarstev pri domovinskih listih, kteri kot potne pisma za druge kronovine služijo, do stojno razkazi ne morejo delati, deržavni zaklad pa zavoljo mankljivosti kolka, ki je za domovinske liste predpisan, škodo terpi, se vsim okrajnim glavarstvam in županijskim predstojništvam natančno spolovanje zastran tega obstojéčih predpisov s pozivam ojstro priporočí; zavoljo tega bodo vsako osebo, ki je domovinsk list prejela, opomnili, de je zavezana, domovinski list okrajnemu glavarstvu poterediti dati, préden hoče v drugo kronovino ž njim potovati.

**Gustav grof Chorinski l. r.**

c. k. poglavar.

#### 44.

**Razglas c. k. kr. deželne šolske oblastnije od 19. Februarja 1851.**

**Določba terpeža jesenskih vakanc gimnazij konec šolskega leta 1851.**

Ker so bile jesénske vakance gimnazij žé v pretečenim šolskim létu okrajšane, in ker bo še kaj časa tréba, préden se bodo dozorne preskušnje popolnoma uravnavale, za kar bo kaj več kakor 4 tedne jesénskih vakanc tréba, se imajo po razpisu visociga c. k. ministerstva bogočastja in uka od 26. Januarja 1851 št. 11089 konec šolskega leta 1851 jesénske vakance ravno tako vstanoviti, kakor so bile za šolsko leto 1851 vstavnoljene. Potem se ima tudi vstanovljenje vakanc ravnati, ktere med šolskim letam pridejo.

Ojstro se ima gledati, de se vakance ne v začetku ne v sklepu šolskega leta čez vstanovljeni čas ne podaljšajo.

**Gustav grof Chorinsky l. r.**

c. k. poglavar.

Nachdem durch den Mangel der vorgeschriebenen bezirkshauptmannschaftlichen Visa bei den als Reiseurkunden für andere Kronländer benützten Heimatscheinen die gehörige Evidenzhaltung der betreffenden Reisenden gefährdet, durch den Abgang des für die Heimatscheine vorgeschriebenen Stämpels aber das Aerar beeinträchtigt wird; so wird sämmtlichen Bezirkshauptmannschaften und Gemeindevorständen die pünktliche Befolgung der diessfalls bestehenden Vorschriften mit der Aufforderung eingeschärft, wienach sie jedes mit einem Heimatschein betheilte Individuum darauf aufmerksam zu machen haben, dass es gehalten sei, den Heimatschein, wenn es mit demselben in ein anderes Kronland reisen wolle, vorläufig von der Bezirkshauptmannschaft hiezu vidiren zu lassen.

IX. DÖL. III. T. 1.  
Gustav Graf Chorinsky m. p.  
k. k. Statthalter.

## 44.

**Kundmachung der k. k. Landesschulbehörde in Krain vom 19. Februar 1851.**

**Bestimmung der Dauer der Herbstferien der Gymnasien am Schlusse des Schuljahres 1851.**

Da eine Verkürzung der Herbstferien der Gymnasien bereits im verflossenen Schuljahr stattgefunden hat, und da noch einige Zeit nöthig sein wird, bis die Maturitätsprüfungen in einen ganz geregelten Gang kommen, für welchen Zweck eine etwas längere Dauer der Herbstferien, als die von 4 Wochen erwünscht ist; so haben zu Folge eines Erlasses des hohen k. k. Ministeriums des Cultus und Unterrichtes vom 26. Jänner 1851 Zahl 11089 am Schlusse des Schuljahres 1851 ganz dieselben Herbstferien einzutreten, welche für das Schuljahr 1850 festgesetzt worden sind. Hiernach hat sich auch die Anordnung der in das Schuljahr selbst fallenden Zwischenferien zu richten.

Es ist strenge darauf zu achten, dass weder am Anfange noch am Schlusse dieser Ferien eine Erweiterung derselben über die gesetzliche Zeit eintrete.

Gustav Graf Chorinsky m. p.  
k. k. Statthalter.

Razglas o ustanovitve novega zavoda za obvezno polne solske vojnike od 19. Februarja 1851.

These figures show that the number of deaths per 1000 inhabitants in the United States has increased from 1900 to 1910.

Quebec Gold Company Ltd.